

Source: Peter Constable

Date: August 10, 2007

Subject: Arabic Web site with broken quotation marks

This Web site reported problems to Microsoft as a result of changes to the mirroring property for quotation marks in Unicode 5.0, implemented in Windows Vista:
<http://www.freewebs.com/majidbhourri/sundri1.htm>

Here's a screen shot of a page from that site viewed in IE7 on Windows Vista:

چيو، "ڪيئن آهين سوني؟"

نه مٿي ڪري ڏانهنس نهاريو، هو ڇپ ڇاپ مرڪي رهيو هو. ذرا پٺيان منهن ورائو، ساهيڙيون راند
ي وڃي چڪيون هيون. منهن اونداهي ته هونئن ئي ٿي وئي هئي. مون وري ڏڪيءَ تي پير هيٺ پير
ل سڀاڳچند ڏي ڏٺو. ائين پئي لڳو ته سندس مرڪ ڇڻ پٿر جي مورتيءَ ۾ هميشه لاءِ اڪر جي وئي

موني... اڄ مان وڌيڪ سنو ٿو لڳان نه؟" اوھ، هاڻي وڃي منهنجي نظر سندس ڪپڙن تي پئي. ٺٺو